

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

BEÉPÍTHETŐ MELEGENTARTÓ LAP HSGP3, HSGP4, HSGP5, HSGP6



Olvassa el, és a készülék közelében őrizze meg jelen használati útmutatót.



Importőr: Vendi Hungária Kft.

Szervizbejelentés: a www.vendi.hu weboldalon vagy a 74/510-054 106 telefonon.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

EN WE, ÇÖZÜM MUTFAK SANAYİ VE TİCARET A.Ş., 10015 SOKAK NO:13 AOSB IZMIR - TURKEY,
FELELŐSÉGÜNK TELJES TUDATÁBAN KIJELENTJÜK, HOGY AZ ALÁBBI TERMÉKEK:
MEGFELELNEK A KÖVETKEZŐ IRÁNYELVEKNEK,

2014/35/EU

Alacsony Feszültség Irányelv módosításokkal
ÉS A KÖVETKEZŐ SZABVÁNYOKNAK.

LVD: EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 60335-2-50:2005+A1:2008+A1:2009

TERMÉK: BAIN-MARIE(melegentartó lap)

MODEL: HSGP

MÁRKANÉV:

arisco.



Firat Aksen
Engineer
Technical Service

KIBOCSÁTÁS DÁTUMA: 15/05/2016

TARTALOM

1. CÉLOK ÉS ALKALMAZÁSI TERÜLETEK
2. FELELŐSÉGEK
3. JELÖLÉSEK
4. MŰSZAKI ADATOK (ALAPJELLEMZŐK)
5. SZÁLLÍTÁS ÉS BESZERELÉS
6. ÁLTALÁNOS ALAPELVEK
7. INFORMÁCIÓK ÉS FELSZERELÉSEK A TERMÉKKEL KAPCSOLATBAN
8. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA MAGYARÁZATOKKAL
9. A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE ÉS AZ INDÍTÁS ELŐKÉSZÜLETEI
BESZERELÉS AZ ÖSSZESZERELÉST MEGELŐZŐEN
AZ INDÍTÁS ELŐKÉSZÜLETEI
10. VÉGSŐ ELLENŐRZÉS AZ INDÍTÁS ELŐTT
10. INDÍTÁS
12. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS
NAPI . KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS
HETI . KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS
13. BIZTONSÁG
14. HIBAELHÁRÍTÁS
15. ALKATRÉSZLISTA

1. CÉLOK ÉS ALKALMAZÁSI TERÜLETEK






A termék biztonságos használatának és karbantartásának leírása

2. FELELŐSSÉG

A termék tulajdonosának felelőssége: A termék tulajdonosa felelős a Használati Útmutatóban leírt biztonsági szabályok betartásáért vagy személyesen, vagy azáltal, hogy átruházza a felelősségét és a vállalt kockázatot, amely a használat során felmerülhet. A termék tulajdonosa felelős továbbá a gép rendszeres karbantartásáért.

A termék gyártójának felelőssége: A gyártó felelős a gyártási és összeszerelési hibákból származó kockázatokért, abban az esetben is, ha a jelen Útmutatóban leírt összes követelménynek eleget tettek.

3. JELÖLÉSEK

	FIGYELEM: Ez a jelölés azt jelenti, hogy a vonatkozó utasítást be kell tartani, máskülönben kockázat lép fel, amely károkat és veszélyt okozhat.
	VIGYÁZAT: Ez a jelölés azokat a kockázatot jelentő körülményeket jelenti, amelyek anyagi károkhoz, illetve személyi sérülésekhez vezethetnek, feltéve, hogy a kezelő személy nem figyel kellőképpen, valamint fokozott figyelemre szolít fel.
	VESZÉLY: Ez a jelölés a fokozott kockázatot jelentő körülményekre hívja fel a figyelmet, amelyek között személyi sérülés következhet be, abban az esetben, ha a kezelő személy nem figyel kellőképpen, valamint arra, hogy a jelöléssel ellátott szabályt minden körülmények között be kell tartani.
	VESZÉLY: Ez a jelölés fokozott kockázatra hívja fel a figyelmet, amely esetén személyi sérülés történhet, illetve bekövetkezhet a halál, elektromos ütés következtében.
	Potenciálkiegyenlítő csatlakoztatási pont (Ha szükséges, csatlakoztatni kell más felszereléshez, a potenciál kiegyenlítése miatt)

A	ÇÖZÜM MUTFAK A.Ş. 10015 SOK.NO:13 AOSB ÇIĞLI-İZMİR		Tel :+90 232 376 72 76 Fax:+90 232 376 72 78 izmirsts@cozummutfak.com	
B	Mod:	SN:		
C	Volt:	Gas:	gr	Class:
D	P(H ₂ O)	=()x101 kPa (Bar)	MADE IN	
E	Kw:	IPX	TURKEY	
	J	K	L	M

F G - H

A – a gyártó cégre vonatkozó információk

B – modell

C – energia

D – nyomás

E – teljesítmény

F – Sorozatszám (az első három számjegy a csoportkód, a 4. és az 5. a gyártási év, a 6. és a 7. a gyártási hónap, a 8., 9., és a 10. a sorozatszám)

G – Felhasznált gáz és annak mennyisége

H – Osztály

J – IP osztály

K – Gyártás helye





L – CE jelölés

M – WEEE jelölés


4. MŰSZAKI ADATOK


MODEL	MÉRETEK (mm)	TELJESIT-MÉNY (Kw)	TÁPEGYSÉG	BRUTTÓ SÚLY kg	BRUTTÓ M3
HSGP3	1042X595X90	2	220-230V/50Hz	15	0,27
HSGP4	1362X595X90	3	220-230V/50Hz	18	0,34
HSGP5	1682X595X90	3	220-230V/50Hz	19	0,35
HSGP6	2012X595X90	4	220-230V/50Hz	24	0,51


5. SZÁLLÍTÁS ÉS SZERELÉS

	Bizonyosodjon meg arról, hogy szállítás közben a készülék ne eshessen le, és ne dőlhessen el.
	Helyezze a terméket sík, és tömör padlózatra.
	Ne szerelje a készüléket gyúlékony, vagy robbanásveszélyes anyagok közelébe, vagy működő fűtőszerkezetek közelébe.
	Mindig tartson egy tűzoltó készüléket, amelynek a működését rendszeresen ellenőrzik, a bojler közelében.

6. ÁLTALÁNOS ELVEK

 Az Elektromos működtetésű berendezések csatlakoztatását, és karbantartását megfelelő képzéssel rendelkező szakemberek végezhetik, akik részesültek a berendezések beszereléséről, és karbantartásáról szóló képzésben.

 A készülék áramtalanítása a gép áramellátási kábelének az áramkörből való eltávolításával történik, illetve a főkapcsoló kikapcsolásával.

 A felhasználók kötelesek betartani a Használati útmutatókban leírt szabályokat, ellenkező esetben elfogadják, hogy elvesztik garanciához kapcsolódó jogukat.

- i** A felhasználók magukra vállalnak minden fajta elméleti és tárgyi károkért, amelyek a Használati útmutatóban leírt szabályok be nem tartásából keletkezhetnek.
- i** Ne helyezzen semmilyen élőlényt a készülékekre. A készüléket kizárólag rendeltetési céljából szabad használni.
- i** Tilos gyerekek, vagy más, illetéktelen személyeknek engedélyezni a gépek működtetését.
- i** Bármilyen elektromos működtetésű gépet ki kell kapcsolni és az elektromos konnektorokból ki kell húzni, mielőtt a gépek tisztítását elkezdik.
- i** Az elektromos termékeket soha nem szabad működtetni, ha a pótlólagos földelési szerelést nem végezték el, ha a KÚSZÓÁRAM RELÉT és a biztosíték csoportokat nem szerelték be a gép áramellátását biztosító kontrolldobozba.
- i** Tilos bármely gép fedelét felnyitni a gép működése közben, amennyiben a gép fedéllel rendelkezik.
- i** Ne mossa az elektromos gépeket folyó víz alatt. A tisztítást törülköszökkel kell végezni, miután az elektromos ellátást kikapcsolták.
- i** Figyeljen arra, hogy ne csíphesse be a kezét, amikor lecsukja a készülék fedelét.
- i** Annak érdekében, hogy biztosítani lehessen a készülék hatékony működését, beleértve az elektromos vízmelegítést, valamint, hogy minimalizálni lehessen az energiaköltséget, a készüléket 50 °C-os vízzel kell ellátni. Ezen felül, a vizet lágyítani kell, a készülék élettartamának növeléséhez a víz keménysége 15 °Fr alatt kell legyen.
- i** Az összes gépet tesztelték, és a szükséges biztonsági ellenőrzéseket megfelelő gondossággal elvégezték, így a gépeket működőképesen szállították ki.
- i** Használjon gumikesztyűt a tisztítási, illetve karbantartási műveletek elvégzése közben.
- i** Ne távolítsa el a készüléken található címkéket, és figyelmeztetéseket.
- i** A gyártó nem felelős a gépelési, illetve nyomdahibákért, amelyek előfordulhatnak a Használati útmutatóban, illetve a készülék katalógusában, amelyeket a készülékkel együtt szállítanak.
- i** A gyártó fenntartja a jogát, hogy elvégezhesse az összes általa a felhasználó, vagy saját maga számára hasznosnak ítélt változtatást.
- i** A tápkábel minimum H05RN-F típusúnak kell lennie.
- i** A kábel átmérője minimális adatai: SBM3/SBM4 : 3X1,5 MM² ,SBM6 : 3X1,5 MM²
- i** A földelési kábelt rendszeresen ellenőrizni kell.
- i** Vízsint: Max. Szint: 2 pont, Minimum szint: 1 pont

7. INFORMÁCIÓK ÉS FELSZERELÉSEK A TERMÉKKEL KAPCSOLATBAN

A. Leírás katalógus

B. Használati/Karbantartási/Összeszerelési kézikönyv

Tisztelt Ügyfelünk, kérjük, ellenőrizze a fenti írásos segédfelszerelést, amit a készülékkel együtt kell megkapnia, szállításkor. Ha bármilyen sérülést, vagy hiányt tapasztal, ami a szállítás közben történt, kéje, hogy a szállítást végző személy, illetve vállalat írásban jelentse az esetleges károsodást, illetve hiányt.

8. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA MAGYARÁZATOKKAL

- I** A készülék egészét a higiéniával kapcsolatos szabványok alapján gyártottuk.
- I** A készülék külsejét, belsejét, és az összes olyan felületet, ami kapcsolatba kerül élelmiszerrel, teljes mértékben AISI 304 (Cr-Ni 18/10) rozsdamentes acélból gyártottuk.
- I** A lábak állíthatók, és rozsdamentes acélból készültek.
- I** Szigetelési célból üveg-, és kőzet-gyapotot használtunk. Ennek köszönhetően az energiaveszteségeket meg lehet előzni.
- I** Az elektromos működtetésű eszközöket teljes mértékben védik a hő-, és elektromos relék.
- I** A kontroll panelhez, valamint a karbantartási és ellenőrzési munkálatokhoz szükséges hozzáférést megkönnyítettük.
- I** Az elektromos alkatrészek és a kábelek eleget tesznek a vonatkozó szabványok által előírt követelményeknek.

9. A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE ÉS AZ INDÍTÁS ELŐKÉSZÜLETEI BESZERELÉS AZ ÖSSZESZERELÉST MEGELŐZŐEN

- I** Nyissa ki a készülék csomagolását, és távolítsa el az összes védőszalagot.
- I** Nyissa ki a készülék fedelét, és vegye ki a használati kézikönyvet.
- I** Helyezze el az állítható lábakkal rendelkező készüléket úgy, hogy beállítsa a lábakat, a fix lábakkal rendelkező készüléket pedig a padlóval való szintezéssel.
- I** Gondosan végezze el a készülék földelését.
- I** Bizonyosodjon meg a rendelkezésre álló energia jellemzőiről.
- I** Az összes csatlakoztatást engedéllyel rendelkező szakemberek végezhetik.
- I** Most a készüléke készen áll a használatra.

A BEKAPCSOLÁS ELŐKÉSZÜLETEI

- I** Feltételezve, hogy az elektromos csatlakoztatásokat korábban elvégezte egy engedéllyel rendelkező szakember, a felhasználó a következő egyszerű ellenőrzéseket kell elvégezze.
- I** Bizonyosodjon meg arról, hogy az összes elektromos készülék esetén, az elektromos áramot a MŰSZAKI ADATOK-nak megfelelően és megfelelő szerelvényezéseken keresztül juttatják a készülékhez, valamint, hogy a földelést elvégezték.
- I** Olvassa el a teljes Használati útmutatót.

VÉGSŐ ELLENŐRZÉS A BEKAPCSOLÁS ELŐTT

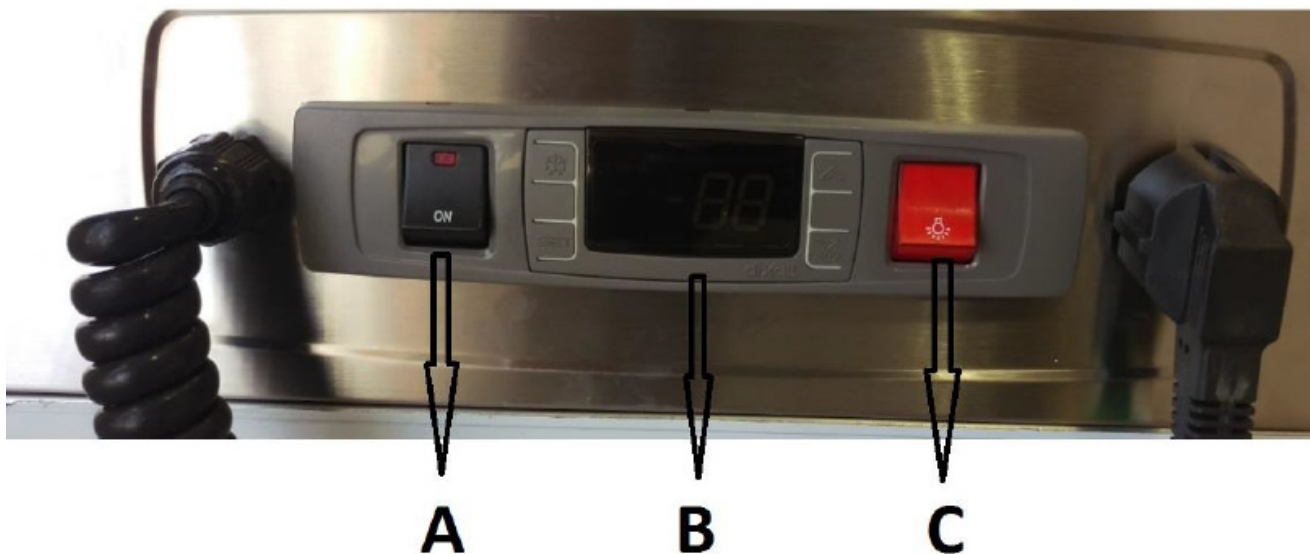
- I** Feltételezve, hogy a friss víz, elektromos-, és szennyvíz csatlakoztatásokat korábban engedéllyel rendelkező szakember végezte el, a felhasználó az alábbi végső ellenőrzéseket kell elvégezze.
- Meg kell bizonyosodni arról, hogy az elektromos energia ellátását, és a földelést az elektromos bekötési rajzok szerint végezték el.
- Meg kell bizonyosodni arról, hogy a vízellátás csatlakoztatva van, és a vízcsap nyitva van.
- I** Meg kell bizonyosodni arról, hogy a szennyvíz csatlakoztatást megfelelően végezték el, és a szennyvíz elvezetés megfelelően van kialakítva.

10. INDITÁS

A kontroll panel rajzát lásd az alábbiakban. Az ábra szerint, mint ahogy korábban is említettük, miután a készülék elektromos csatlakozását teljes mértékben, és helyesen elvégezték, a működésbe hozatalt a kapcsoló elfordításával lehet elérni (termosztát).

- i** A kontroll panelen megjelennek a számok. A számok alapján, és feltételezve, hogy a csatlakoztatásokat korábban megfelelően elvégezték, a készüléket a kontroll kapcsoló (termosztát) bekapcsolásával lehet működtetni.
- i** Az "A" kapcsolót (főkapcsoló) az "1" helyzetbe kell fordítani. Ezután be lehet állítani a termosztátot a kívánt hőmérsékletre. c
- i** Amikor a termosztát lámpája kialszik, azt jelenti, hogy a fűtő elérte a kívánt hőmérsékletet.
- i** Amíg a készülék működésben van, ne tartson éghető anyagokat (műanyag zacskók, szalvéták, textiliák, stb) a közelében.
- i** Ne működtesse a készüléket a táblázatban szereplő folyadékszinteken kívül.
- i** Miután használta a készüléket, fordítsa az összes kontroll kapcsolót a "0" helyzetbe, és kapcsolja ki az áramellátást.
- i** A készülék működése közben a készülék fűtője, a felső része, és az elülső panelek felforrósodnak. Ne érintse meg ezeket a részeket.

VEZÉRLŐ



- A- KI/BE KAPCSOLÓ
- B – DIGITÁLIS HŐMÉRŐ
- C- VILÁGÍTÁS KAPCSOLÓ

12. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

Végezze el a következő rendszeres karbantartásokat, annak érdekében, hogy a termék biztonságosan működjön, és az élettartama minél hosszabb legyen.

NAPI KARBANTARTÁS

- A készüléket mindennap meg kell tisztítani a használat után, miután megbizonyosodott róla, hogy a készülék lehűlt.

- A tisztítást egy nedves, tiszta textildarabbal kell letörölni. Javasoljuk, hogy a rozsdamentes acélból készült felületeket azokhoz készült tisztítószerrel tisztítsa.

HETI KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

- Tisztításkor ne használjon éles, vágó, vagy fúróeszközöket, illetve vakarókat, vagy csiszolóport.
- Soha ne tisztítsa a gépet víz permetezésével.
- Amennyiben a készüléket egy másik készülék mellett működteti, a két készüléket el kell távolítani egymástól tisztítás előtt, vigyázva arra, hogy az elektromos kábelek, és csatlakozások ne sérüljenek.

13. BIZTONSÁGOS ÉLETTARTAM

- A termék biztonságos élettartama 5 év.

14. TEENDŐK MEGHIBÁSODÁS ESETÉN / MEGHIBÁSODÁSOK / OKOK

Nincs melegítés.

- 1) Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék áramellátása működik.
- 2) Bizonyosodjon meg róla, hogy a 0-1 kapcsoló be van kapcsolva.
- 3) Bizonyosodjon meg róla, hogy a termosztát be van kapcsolva.

Ártalmatlanítás, környezet

Élettartama végén, a készüléket az akkor hatályos előírásoknak és irányelveknek megfelelően ártalmatlanítsa. A csomagoló anyagokat, mint műanyag, papír és fa, a megfelelő konténerbe helyezze!

